

К сожалению, 200-летняя годовщина победы революции омрачена событиями, связанными с нестабильностью и политическим кризисом, который продолжается и по сей день. Февральские события по-прежнему отбрасывают тень на настоящее и дают повод для неизменной тревоги в связи с отказом демократически избранного президента от своего поста. В дальнейшем события развивались крайне неудачным образом, и реакция Совета Безопасности на кризис не была своевременной. В то же время Ямайка признает, что Гаити необходима поддержка и помощь международного сообщества, которая должна быть долгосрочной, чтобы быть эффективной. Восстановить демократию и создать стабильный социальный, экономический и политический порядок невозможно в короткие сроки, поэтому к этому нужно настойчиво стремиться с опорой на необходимые ресурсы.

Мы разделяем боль и страдания народа Гаити в связи с трагической гибелью людей и разрушениями, вызванными недавним ураганом. Со своей стороны, Карибское сообщество будет по-прежнему оказывать экстренную помощь этой стране.

В этом году мы отмечаем десятую годовщину учреждения Международного органа по морскому дну. Для всех нас, в частности для Ямайки, это знаменательное событие в спокойной эволюции правового режима морского дна и содействии его установлению, ибо он воплощает в себе принцип общего наследия человечества. Аналогичную важность соблюдения принципов справедливости и равенства мы, как сообщество наций, можем перенести и на другие сферы международных отношений. В минувший вторник Генеральный секретарь, представляя свой доклад о работе Организации (A/59/1), справедливо подчеркнул важность соблюдения этих норм.

Международное сообщество не должно бездействовать перед лицом нарушений международного права и распространения теорий, противоречащих принципу многосторонности. Поэтому Ямайка призывает всех государств — участников текущей пятьдесят девятой сессии вновь заявить о своей приверженности принципам, на которых основана Организация, в интересах содействия миру, равенству и справедливости для всех ее членов. Давайте же сделаем необходимые шаги, с тем чтобы претворить эти принципы в жизнь и сделать их основой нашей политики и программ. Нашей общей

целью должно быть практическое осуществление благородных идеалов, которые мы поддерживаем, а не только устные заявления о такой поддержке.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю сейчас слово Его Превосходительству г-ну Чхо Су Хону, заместителю министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Чхо Су Хон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-корейски; текст на английском языке представлен делегацией*): От имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы прежде всего поздравить Вас, г-н Пинг, с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что под Вашим умелым руководством работа текущей сессии будет плодотворной. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за его активные усилия по обеспечению ведущей роли Организации Объединенных Наций в решении основных вопросов международных отношений.

Прошло четыре года с тех пор, как мы отметили начало нового века. Однако человечество все еще сталкивается с серьезными вызовами в своих усилиях по реализации чаяний народов на строительство мирного и процветающего мира.

Односторонность и высокомерие становятся все более очевидными, порождая агрессию, произвол и нестабильность во многих частях мира. В результате сохраняется порочный круг, внутри которого суверенитет и интересы слабых и малых государств попираются во имя исключительных интересов отдельных стран.

Сегодня основными факторами, подрывающими международный мир и безопасность, являются односторонность и высокомерные действия, базирующиеся на логике силы. Задачи, стоящие сегодня перед человечеством, как никогда ранее требуют, чтобы государства — члены Организации Объединенных Наций укрепили свои совместные усилия в стремлении обеспечить справедливые международные отношения на основе многосторонности при полном соблюдении универсальных принципов уважения суверенитета, равенства, территориальной целостности и взаимной выгоды.

Одним из регионов, где проявления односторонности и высокомерия особенно очевидны, является Северо-Восточная Азия, и в частности Корейский полуостров. На Корейском полуострове национальное разделение, навязанное внешними силами, сохраняется более полувека, и опасность возникновения войны растет как снежный ком из-за экстремистских шагов, предпринимаемых Соединенными Штатами с целью изоляции и удушения Корейской Народно-Демократической Республики, и угроз нанесения против нас упреждающих ударов.

В настоящее время на Корейском полуострове и вокруг него развернуты разнообразные виды современной военной техники, нацеленной на Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Острая политическая и военная ситуация, сохраняющаяся на Корейском полуострове и вокруг него, еще раз свидетельствует о том, насколько права была Корейская Народно-Демократическая Республика, создав мощный военный потенциал самообороны для предотвращения войны и обеспечения мира, проводя политику «Songun» уважаемого генерала Ким Чен Ира.

Чем более злонамеренными становятся попытки внешних сил, направленные на изоляцию и удушение Корейской Народно-Демократической Республики, тем выше наша армия и наш народ, тесно сплотившись вокруг своего лидера, поднимают знамя курса «Songun», добиваясь все новых успехов в борьбе за построение процветающего и сильного государства, будучи преисполненными надежд на светлое будущее и преданными делу социализма.

Политика «Songun» — независимая политика Корейской Народно-Демократической Республики — служит надежным сдерживающим фактором в деле обеспечения мира и безопасности не только на Корейском полуострове, но и в Северо-Восточной Азии и в мире в целом, что наполняет нас большой гордостью и уверенностью в своих силах.

Объединение страны является одной из предпосылок достижения прочного мира на Корейском полуострове, и мы исполнены твердой решимости самостоятельно добиться национального объединения на основе Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня.

Эта Совместная декларация провозглашает национальную независимость и является краеугольным камнем объединения, указывая путь к национальному примирению, сотрудничеству и объединению.

В соответствии с высоким духом этой Совместной декларации мы приступили к осуществлению различных действий, направленных на обеспечение процветания обеих Корей. Продолжается процесс объединения железных и шоссейных дорог, которые свяжут порванную когда-то главную артерию страны; активизировались связи и взаимные поездки на всех уровнях; на институциональном уровне обеспечивается экономическое сотрудничество между двумя Корейями.

Вызывает сожаление, однако, что этот сложный процесс примирения и сотрудничества между Северной Кореей и Южной Кореей не был продолжен и не привел к установлению прочного мира и объединению. Это объясняется тем, что Соединенные Штаты не приветствуют этот процесс и всячески препятствуют улучшению отношений и продолжению сотрудничества, которые развиваются на всех уровнях между Северной Кореей и Южной Кореей.

Соединенные Штаты не должны более мешать усилиям Северной Кореи и Южной Кореи по достижению национального примирения, сотрудничества и объединения.

Как бы ни изменилась ситуация в будущем, правительство Корейской Народно-Демократической Республики будет и впредь стремиться преодолеть все вызовы со стороны тех сил, которые противятся объединению, как внутри страны, так и за ее пределами, и открыть магистральную дорогу, ведущую к независимому объединению страны путем национального сотрудничества на основе великого лозунга «Силами самой нашей нации».

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь разъяснить принципиальную позицию нашего правительства в отношении ядерного вопроса между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами.

Как я уже неоднократно разъяснял с этой трибуны, ядерный вопрос является результатом глубоко укоренившейся враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Рес

публике, проводимой Соединенными Штатами на протяжении более полувека. Иными словами, учитывая тот факт, что нынешняя администрация Соединенных Штатов, всегда отрицавшая нашу систему, пытается уничтожить Корейскую Народно-Демократическую Республику силой, считая ее частью «оси зла» и одной из целей для превентивных ядерных ударов, Корейской Народно-Демократической Республике не остается ничего иного, как использовать сдерживающий фактор в виде ядерного оружия.

Мир очень дорог нашему народу, который на протяжении более полувека жил с ужасной болью навязанного внешними силами раздела нации, а также под постоянной угрозой со стороны единственной в мире супердержавы.

Наш народ стремится к миру больше, чем другие, но он никогда не просит о мире. Мир, к которому он стремится, — это мир независимой жизни, а не мир рабов, лишенных свободы.

Нынешняя конфронтация на Корейском полуострове — это конфронтация между иностранными силами, которые вторглись в чужой дом, и владельцами этого дома, стремящимися защитить его.

Потенциал ядерного сдерживания Корейской Народно-Демократической Республики является законным средством самообороны в борьбе с растущей ядерной угрозой со стороны Соединенных Штатов и их агрессией против Корейской Народно-Демократической Республики, а также надежным средством защиты суверенитета, мира и безопасности нашей страны.

Наша цель заключается в избавлении Корейского полуострова от ядерного оружия, и Корейская Народно-Демократическая Республика неизменно стремится мирно решить ядерный вопрос между нашей страной и Соединенными Штатами Америки путем диалога и переговоров.

Если бы Соединенные Штаты на деле отказались от своей враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе от своих ядерных угроз, Корейская Народно-Демократическая Республика могла бы соответственно отказаться от своего потенциала ядерного сдерживания.

На основе этой позиции правительство Корейской Народно-Демократической Республики пред-

ложило комплексное решение, в основе которого лежит принцип «слово за слово и дело за дело», направленный на достижение мирного урегулирования ядерного вопроса. В качестве первого шага к этой цели мы внесли предложение о «поощрении за замораживание».

В этой связи в ходе третьего раунда шестисторонних переговоров в июне этого года заинтересованные страны пришли к единому мнению о важности того, чтобы обе стороны придерживались принципа «слово за слово и дело за дело» и подхода «соответствующие меры за замораживание» и достигли договоренности.

Предложение «поощрение за замораживание» предполагает, что Корейская Народно-Демократическая Республика «заморозит» все свои связанные с ядерным оружием объекты и их продукцию при условии, что Соединенные Штаты откажутся от своей враждебной политики, в частности от своих требований, касающихся полного, поддающегося проверке и необратимого демонтажа нашей ядерной программы, и в то же время снимут свои экономические санкции и блокаду против Корейской Народно-Демократической Республики, исключат Корейскую Народно-Демократическую Республику из своего списка спонсоров терроризма и примут участие в осуществлении плана предоставления энергетической компенсации, предусматривающего возмещение двух миллионов киловатт.

Выдвигая это предложение, мы преследуем две цели: во-первых, укрепить взаимное доверие и в итоге окончательно урегулировать ядерный вопрос путем учета озабоченностей других и поэтапного выполнения соответствующих требований на основе одновременных действий с учетом того, что нынешняя ситуация характеризуется враждебными отношениями между нашими двумя странами и крайним недоверием.

Предлагаемый процесс «вознаграждение за замораживание» явится мерой укрепления доверия между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки. Такое доверие станет возможным лишь тогда, когда Соединенные Штаты поощрят нас за введение «замораживания».

Естественно, во всем должны быть начало и порядок. С этой точки зрения «замораживание» нашей ядерной программы станет первым шагом на

пути к ее окончательному демонтажу. Безусловно, за этим «замораживанием» должен последовать объективный контроль.

Чтобы еще яснее продемонстрировать нашу волю демонтировать средства ядерного сдерживания, мы намеревались включить в условия нашего «замораживания» остановку производства, испытаний и передачи ядерных вооружений. Однако Соединенные Штаты вопреки общему пониманию и договоренности, достигнутому в ходе третьего раунда шестисторонних переговоров, еще больше активизировали свои враждебные и все более явные действия, направленные против Корейской Народно-Демократической Республики, даже открыто заявив при этом, что за «замораживание» и демонтаж наших ядерных объектов никакого вознаграждения не будет. Совсем недавно в Соединенных Штатах был принят законопроект о правах человека в Северной Корее, что узаконило предоставление финансовой и материальной поддержки на цели свержения нашей системы и принуждение к таким же действиям третьих стран.

Соединенные Штаты дошли до клеветы и оскорблений в адрес высшего руководства своего партнера по диалогу. Они также заставляют нас разоружиться, как будто мы побежденная держава, при этом пытаясь для начала заставить нас демонтировать нашу ядерную программу, а затем свергнуть наш строй путем полного, поддающегося проверке и необратимого демонтажа. Следовательно, основа переговоров, которые медленно продвигались в направлении разрешения ядерного вопроса, оказалась полностью разрушенной. Если Соединенные Штаты хотят мирно сосуществовать с Корейской Народно-Демократической Республикой, отказавшись от своей враждебной политики, то ядерный вопрос будет надлежащим образом разрешен.

Что касается шестисторонних переговоров, то Корейская Народно-Демократическая Республика готова их возобновить. Вместе с тем усиливающаяся враждебность политики Соединенных Штатов и секретные ядерные эксперименты в Южной Корее, о которых недавно было сообщено, являются препятствиями на пути продолжения переговоров. Учитывая серьезность сложившейся ситуации, при которой основа переговоров полностью разрушена, а по поводу секретных ядерных экспериментов в Южной Корее пока нет окончательной ясности, мы

не можем участвовать в переговорах, посвященных обсуждению программы в области ядерного оружия. Поэтому для того чтобы шестисторонние переговоры были возобновлены, должна быть надлежащим образом восстановлена основа переговоров, уничтоженная Соединенными Штатами, и полностью раскрыта правда о секретных ядерных экспериментах в Южной Корее.

Пользуясь этой возможностью, я хочу выразить признательность государствам-членам Организации Объединенных Наций за их активную поддержку и понимание нашей принципиальной позиции и надеюсь, что они и впредь будут содействовать мирному урегулированию ядерного вопроса в отношениях между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами, придерживаясь сбалансированного подхода.

Чтобы Организация Объединенных Наций справилась со своими задачами в области поддержания международного мира и безопасности и содействия социально-экономическому развитию, она должна играть ведущую роль в решении наиболее актуальных международных проблем в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. С этой целью Организация Объединенных Наций не должна больше терпеть односторонние действия и произвол, которые являются серьезными нарушениями Устава, а также действующих норм и принципов международного права. Споры должны решаться мирными средствами путем диалога и переговоров, и нет никакого оправдания одностороннему применению силы, например, путем вооруженного вторжения на территорию суверенных государств.

Кроме того, Организация должна быть более демократичной, с тем чтобы все международные вопросы решались с учетом общих интересов государств-членов. В этой связи наша делегация исходит из того, что Генеральная Ассамблея должна быть наделена полномочиями по проведению анализа и утверждению резолюций Совета Безопасности, касающихся санкций и применения силы, напрямую влияющих на международный мир и безопасность.

Реформа Совета Безопасности должна осуществляться таким образом, чтобы позволить ему обеспечить полное представительство и защищать интересы неприсоединившихся и других разви

вающихся стран, которые составляют подавляющее большинство государств-членов и вносят свой вклад в справедливое разрешение споров. Кроме того, необходимо принять практические меры для того, чтобы активно содействовать развивающимся странам в их усилиях по достижению устойчивого развития путем укрепления роли Организации Объединенных Наций и связанных с ней органов в социально-экономической сфере.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики и в дальнейшем будет считать независимость, мир и дружбу главными идеалами своей внешней политики и укреплять дружественные отношения и сотрудничество со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, которые уважают суверенитет нашей страны и вносят активный вклад в международные усилия по построению нового и справедливого мирового порядка.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Раднаабазарыну Алтангэрэлу, главе делегации Монголии.

Г-н Алтангэрэл (Монголия) (*говорит по-французски*): От имени своей делегации я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что под Вашим руководством на этой сессии будут успешно выполнены все поставленные задачи.

Завершающийся год был сложным периодом для международного сообщества, которое сталкивается с целым рядом крупных проблем, таких, как террористические нападения, угроза распространения оружия массового уничтожения, кровавые внутренние конфликты, всплеск инфекционных заболеваний, стихийные бедствия, не говоря уже о неизбывной нищете, голоде и гуманитарных катастрофах.

Кроме того, война в Ираке и последующие события оказали огромное влияние на международную обстановку на Ближнем Востоке и во всем мире, чреватое долгосрочными последствиями. Они привели к жестким разногласиям по вопросу о способах обеспечения нашей коллективной безопасности перед лицом террора и угрозы распространения оружия массового уничтожения, и эти разногласия представляют собой вызов и испытание для Орга-

низации Объединенных Наций. Мы рады видеть, что в эти трудные времена наша всемирная Организация сумела вновь стать поистине необходимым общим домом для человеческой семьи.

Чтобы Организация Объединенных Наций стала более эффективным инструментом достижения первоочередных целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, мировые лидеры заявили о своей решимости принять ряд смелых мер для реформирования всемирной Организации, с тем чтобы она могла адекватно справиться с многочисленными проблемами, которые ожидают ее в будущем. Задача реформирования Организации Объединенных Наций, несомненно, потребует выработки новаторских подходов и непреклонной приверженности со стороны государств-членов. В этой связи наша делегация с нетерпением ожидает доклада Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, а также вытекающих из него рекомендаций Генерального секретаря, которые будут представлены Генеральной Ассамблее позднее в этом году.

Тем временем наша делегация хотела бы поблагодарить г-на Джулиана Ханта, Председателя пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, за огромную проделанную им работу и его неустанные усилия. Резолюции 58/126 и 58/316, принятые под его умелым руководством, уже показали себя как наиболее перспективные решения, принятые в последние годы. При всей их значимости мы должны, однако, устанавливать для себя еще более высокую планку, целенаправленно утверждая центральное место Генеральной Ассамблеи в качестве главного совещательного и представительного органа Организации Объединенных Наций, вырабатывающего ее политический курс, и обеспечивая ей возможность играть эту роль с еще большей отдачей.

Что касается реформы Совета Безопасности, то я хотел бы вместе с предыдущими ораторами вновь подчеркнуть, что его состав уже давно перестал отражать современные геополитические реалии. Монголия вновь выступает в поддержку идеи справедливого расширения Совета Безопасности путем увеличения числа постоянных и непостоянных членов с учетом обеспечения представительства как развивающихся, так и развитых стран. В этой связи наше правительство поддерживает законные устремления таких стран, как Япония, Германия и Индия, которые имеют и желание, и возможности